

高屏地區花卉農家婦女參與農業經營之研究

曾玉惠¹

摘 要

為探討不同地區及不同類型之花卉產銷班婦女參與農業經營運作現況與問題及營農之需求，於高雄縣擇 86 名、屏東縣擇 114 名花卉營農婦女訪問調查。結果發現，農場之各項作業、農業經營計畫決策、農業經營管理及各項機能活動等，扮演主要角色者還是以營農婦女之配偶居多，高達 70.0% 左右；營農婦女的生產技術及經營管理知識也是以「來自配偶」佔多數，超過三成。多數營農婦女的工作時數為每天 5-8 小時，所以 57.0% 之婦女有兼業，但僅有 4.0% 之婦女可將兼業所得作為自己的私房錢；由於 40% 之受訪婦女掌握家中經濟大權，所以即使無法完全賺取私房錢，還是有 91.5% 之受訪者有高度的營農意願，而且有 80.5% 受訪者表示對目前的生活感到滿意。顯見，忙碌的營農婦女即使感覺到某方面能力不足或有不能忍受的農場作業、或在生活上遭遇某些困難等，其忍耐承受度是相當有彈性的，但是面臨目前農場經營遭遇的困難，她們也喊出了心聲，希望政府為花卉農民多做一點事。

關鍵語：花卉農家婦女、農業經營

前 言

中國傳統「男主外、女主內」的性別分工觀念，對家庭事務的操作做了相當程度的分配⁽¹²⁾。早年，鑒於男女生理之不同及男尊女卑之社會風氣，自然一家之主非男人莫屬，連戶外的農業經營工作，當然也是以男性為主要農務決策者，婦女在農場上所扮演的角色，即使是男性的得力助手，甚至為男性所依賴者，依然不易參與農務決策。

台灣地區婦女農業勞動力總數，從民國 76 年約 38 萬遞減至 88 年約 23 萬，以婦女農業就業人口佔總農業就業人口之比例而言，由 76 年的 31% 減至 88 年的 29%，十餘年僅遞減約 2%，顯示婦女在農場經營或農業生產上扮演著穩重持恆的重要性，也支持了過去經濟學者的研究，主張婦女勞動力是農業生產中不可或缺的元素⁽³⁾。

¹高雄區農業改良場助理研究員。

²審查委員：蕭崑杉教授，服務機關：國立台灣大學農業推廣學系。

在勞動方面，農家女性經常工作負荷過重，但是卻未能獲得適當的評價，而且女性在工作上的角色分擔也不明確⁽⁵⁾。多數農家婦女長久以來被視為「看不見的農民」，現實中還有許多表面上屬於農場幫傭客串性質（以家庭主婦身份自居）卻投入了相當多時間在農務工作上的婦女可能未在勞力統計數字中出現⁽³⁾。事實上，幾乎大多數農家主婦均參與農業經營工作，其參與方式如：獨立經營農場，男性經營者不在時的替代者、與其他家人共同經營者、農場工人或雇工（賺取工資者），收穫後處理者或農產加工者等⁽⁸⁾。

隨著經濟的發展，生活水準的提高，花卉逐漸成為日常生活當中不可或缺的農產品，再加上花藝推廣有關單位的致力宣導與生產業者的勤奮，使台灣的花卉產業拓展出美好的遠景。根據民國八十八年版台灣農業年報所提供的台灣地區花卉種植面積統計資料，高雄縣為 205 公頃，屏東縣為 621 公頃。花卉生產過程中沒有農忙農閒之分⁽⁶⁾，而高屏地區花卉農家經營的型態多屬於小農經營方式，幾乎沒有企業化投資，因此花卉農家婦女更需要參與自家花卉生產工作。1995 年一項以農林廳列冊之台灣地區花卉產銷班切花類農戶之妻子為調查對象，全省計調查 265 戶，結果顯示若婦女不參與自家農業經營工作時，則多數農家可能會產生勞力不足之現象⁽¹⁰⁾。

綜上所述，農家婦女確實對農業之生產與經營有相當程度的影響，尤其較細緻手工的女性化工作甚至以營農婦女為主，可見未來農家婦女在農業經營上所扮演的角色益形重要。

本研究的目的，即經由訪視調查了解高屏地區花卉農家婦女農業知識、技術之來源和參與農業經營之工作情形、目前面臨的困難及對農家生活的滿意度，以檢視花卉農家婦女之營農角色及地位。

研究方法

- 一、調查對象之選擇：利用本區之花卉產銷班資料，立意選擇高雄縣之梓官鄉、鳥松鄉、湖內鄉、彌陀鄉、大寮鄉、燕巢鄉、美濃鎮、大樹鄉、旗山鎮等 9 個鄉鎮 86 名花卉營農婦女及屏東縣東港鎮、內埔鄉、里港鄉、竹田鄉、萬丹鄉、麟洛鄉、新埤鄉、高樹鄉、佳冬鄉、鹽埔鄉、長治鄉、屏東市等 12 個鄉鎮 114 名花卉營農婦女，計 21 鄉鎮 200 名為調查對象。
- 二、問卷設計：分個人基本資料、婦女個人因素、農業經營參與情形及遭遇之困難等三大項 50 個問題。其中個人基本資料含：居住地區、年齡、教育程度、主要作物及耕種面積、每年從事花卉生產之工作天數、每天在農場的工作時數及花卉販賣年收入。婦女個人因素則包含：通常參加的活動、生產技術及經營管理知識之主要來源、是否兼業、兼業所得之處理方式、家中經

濟掌權者、家中記帳情形、農業經營之意願及對目前生活的滿意度。農業經營參與情形含：主要作業、農業經營計畫決策、農業經營的管理程度、其他經營者機能活動及自認在農業經營管理上應加強之能力及最不能忍受的農場作業。

- 三、調查方法：採立意抽樣，由基層農會家政指導員選擇花卉產銷班之班員太太或花卉營農婦女，以平時較常與農會推廣人員有來往或連繫者為受訪對象，由指導員赴受訪者家中訪視調查，計調查 212 位花卉營農婦女。
- 四、資料統計：回收問卷中有 9 份因未答覆部份略多屬無效問卷，有效問卷計 203 份，為便於統計，再淘汰 3 份，取 200 份資料以總數百分比做統計比較法。

結果與討論

一、花卉營農婦女之年齡層

屏東縣的受訪花卉營農婦女年齡層以 30~39 歲居多有 46 人(40.3 %)，而高雄縣受訪花卉營農婦女年齡層以 40~49 歲居多有 36 人(41.9 %)；20~29 歲者屏東縣有 14 人(12.3 %)，高雄縣為 8 人(9.3 %)，顯示屏東縣之花卉營農婦女年齡層較年輕。高雄縣受訪農婦平均年齡為 42.3 歲，屏東縣受訪農婦平均年齡為 41.1 歲。

二、教育程度

比較教育程度，屏東縣以高中程度最多有 61 人(53.5 %)，大專以上程度計有 13 人(11.4 %)，高雄縣也以高中程度最多有 33 人(38.4 %)，大專以上程度計有 8 人(9.3 %)，高雄縣初（國）中、小學學歷之人數也較屏東縣多，顯示屏東縣之花卉營農婦女之平均教育程度略高於高雄縣。

三、工作時間

可能因花卉作物的差異，高雄縣受訪者以每年 151~200 工作天最多有 19 人(22.1%)，屏東縣則以每年 301 天以上的工作天為首有 38 人(33.3%)；100 天以下工作天高雄縣有 15 人(17.4%)、屏東縣僅有 6 人(5.3%)，屏東縣之花卉營農婦女顯然比高雄縣之花卉營農婦女較辛苦。即使比較一般時期、農忙期及農閒期的每日工作時數，結果亦相同。高屏地區花卉營農婦女每天在農場的工作時數以 5~6 小時最多(101 人,50.5%)、6 小時以上至 8 小時為其次(63 人,31.5%)(表 1)。

表 1. 受訪農婦之花卉生產工作時間

Table 1. The workday of ornamental plants women farmer		次數 (百分比)		
項 目	縣 別	高雄縣 (N=86)	屏東縣 (N=114)	計 (N=200)
每年從事花卉生產 之工作天數	100 天以下	15(17.4)	6(5.3)	21(10.5)
	101~150 天	9(10.5)	11(9.6)	20(10.0)
	151~200 天	19(22.1)	22(19.3)	41(20.5)
	201~250 天	11(12.8)	16(14.0)	27(13.5)
	251~300 天	17(19.8)	21(18.4)	38(19.0)
	301 天以上	15(17.4)	38(33.3)	53(26.5)
合 計		86(100.0)	114(100.0)	200(100.0)
每天在農場的工作 時數 (一般時期)	5 小時以下	2(2.3)	0(0.0)	2(1.0)
	5~6 小時	50(58.1)	51(44.7)	101(50.5)
	6~8 小時	24(27.9)	39(34.2)	63(31.5)
	8~10 小時	9(10.5)	12(10.5)	21(10.5)
	10 小時	1(1.2)	12(10.5)	13(6.5)
合 計		86(100.0)	114(100.0)	200(100.0)

四、參加的活動及講習訓練

花卉營農婦女較年輕化、高學歷化，所以參加的活動以充實知識性或技術性的產銷班活動(140 人,70.0%)及家政班活動(87 人,43.5%)為主。由表 2 可看出花卉營農婦女踴躍出席講習訓練：142 人(71.0%)通常會參加「花卉栽培技術」，117 人(58.5%)會參加「花卉產銷」研習觀摩，甚至最先進的電腦訓練也有 43 人(21.5%)會參加，顯示花卉營農婦女已具有農業知識經濟之基本概念。

表 2. 受訪農婦通常參加的講習訓練及示範觀摩

Table 2. The training and the study meeting of ornamental plants women farmer's Attendance			
			次數(百分比)
項 目	縣 別	高雄縣 (N=86)	屏東縣 (N=114)
			計 (N=200)
花卉栽培技術		63(73.3)	79(69.3)
花藝設計		47(54.7)	41(36.0)
花卉產銷		47(54.7)	70(61.4)
花卉加工處理		11(12.8)	28(24.6)
農場經營記帳		18(20.9)	23(20.2)
電腦訓練		16(18.6)	27(23.7)
其他		5(5.9)	4(3.5)
			9(4.5)

註：參加之講習訓練或示範觀摩項目可複選

五、生產技術及經營管理有關知識之來源及諮詢對象

生產技術的有關知識，由表 3 可看出兩縣的受訪者主要皆來自配偶，有 75 人(37.5%)。當生產技術有問題時還是以配偶為優先請教者，屏東縣花卉營農婦女有 35 人(30.7%)向改良場請教花卉生產技術。

有關經營管理知識，由表 4 顯示兩縣的受訪者皆以配偶為主要請教對象。若仍無法解決問題時，則有 65 人(32.5%)會轉向農業改良場請教花卉經營管理知識(是所有接觸人員中佔最高比例者)。

表 3. 受訪農婦生產技術之主要來源

Table 3. The main resource of technology of production for ornamental plants women farmer
次數(百分比)

縣 別	高雄縣 (N=86)	屏東縣 (N=114)	計 (N=200)
技 術 來 源			
報紙(農業相關訊息)	8(9.3)	14(12.3)	22(11.0)
農業雜誌	27(31.4)	35(30.7)	62(31.0)
農業書籍	17(19.8)	27(23.7)	44(22.0)
農業廣播	4(4.7)	3(2.6)	7(3.5)
農業電視節目	5(5.8)	7(6.1)	12(6.0)
農業相關錄影帶	1(1.2)	1(0.9)	2(1.0)
利用電腦獲得資訊	1(1.2)	0(0.0)	1(0.5)
自己的先生(配偶)	33(38.4)	42(36.8)	75(37.5)
鄰居或親友	8(9.3)	21(18.4)	29(14.5)
農用品商人	5(5.8)	2(1.8)	7(3.5)
農會推廣人員	18(20.9)	9(7.9)	27(13.5)
公所推廣人員	2(2.3)	0(0.0)	2(1.0)
區改良場推廣人員	18(20.9)	20(17.5)	38(19.0)
試驗機關推廣人員	6(7.0)	2(1.8)	8(4.0)
農業學校教師	6(7.0)	3(2.6)	9(4.5)
其 他	0(0.0)	12(0.9)	12(6.0)

註：生產技術之主要來源可複選

由表 3 及表 4 可看出農業雜誌為受訪農婦生產技術及經營管理有關知識之主要來源之一，其重要性僅次於受訪者配偶。農業書刊及受訪農婦之鄰居、親友也提供農婦需求的知識，所以有一定程度的重要性。

表 4. 受訪農婦經營管理知識之主要來源

Table 4. The main resource for ornamental plants women farmer about knowledge of management

	縣 別	高雄縣 (N=86)	屏東縣 (N=114)	次數(百分比) 計 (N=200)
管理知識來源				
報紙(農業相關訊息)		4(4.7)	5(4.4)	9(4.5)
農業雜誌		17(20.0)	25(21.9)	42(21.0)
農業書刊		17(20.0)	21(18.4)	38(19.0)
農業廣播		1(1.2)	1(0.9)	2(1.0)
農業電視節目		3(3.5)	4(3.5)	7(3.5)
農業相關錄影帶		0(0.0)	2(1.8)	2(1.0)
利用電腦獲得資訊		0(0.0)	1(0.9)	1(0.5)
自己的先生(配偶)		29(33.7)	34(29.8)	63(31.5)
鄰居或親友		10(11.6)	29(25.4)	39(19.5)
農用品商人		5(5.8)	1(0.9)	6(3.0)
農會推廣人員		13(15.1)	6(5.3)	19(9.5)
公所推廣人員		2(2.3)	1(0.9)	3(1.5)
區改良場推廣人員		16(18.6)	13(11.4)	29(14.5)
試驗機關推廣人員		5(5.8)	5(4.4)	10(5.0)
農業學校教師		7(8.1)	7(6.1)	14(7.0)
其 它		4(4.7)	15(13.2)	19(9.5)

註：管理知識來源可複選

六、兼業情形

綜合表 5、6、7、8、9 可看出受訪者中，只有 86 人(43.0%)幾乎沒有兼業，可見營農婦女的辛苦，而其所賺兼業所得以全部貼補家用最多有 86 人(75.4%)，能自擁為私房錢的僅有 8 人(4.0%)，不過農家婦女還是很認命也很認真的工作，即使有 72 人(36.0%)表示希望賺取兼業所得能多投入一點，卻又肯定營農的意願，而且也有 161 人(80.5%)對目前的生活覺得滿意，顯見營農婦女較能知足常樂—另一個原因或許是有 78 人(39.0%)手中握有經濟大權。

表 5. 受訪農婦之兼業情形

Table 5. The situation of ornamental plants women farmer's side line

	縣 別	高雄縣 (N=86)	屏東縣 (N=114)	次數(百分比) 計 (N=200)
兼業情形				
有固定的兼業工作		30(34.9)	18(15.8)	48(24.0)
經常有兼業工作		3(3.5)	12(10.5)	15(7.5)
偶而有兼業工作		19(22.1)	32(28.1)	51(25.5)
幾乎沒有		34(39.5)	52(45.6)	86(43.0)

表 6. 受訪農婦兼業所得處理情形

Table 6. The treatment of ornamental plants women farmer's part time income

	縣 別	高雄縣	屏東縣	次數(百分比)
處理情形		(N=86)	(N=114)	計 (N=200)
屬於自己私房錢		7(8.1)	1(0.9)	8(4.0)
部份需貼補家用		19(22.1)	30(26.3)	49(24.5)
全部需貼補家用		35(40.7)	51(44.7)	86(43.0)
幾無兼業所得		25(29.1)	32(28.1)	57(28.5)

表 7. 受訪農婦家中經濟掌權人

Table 7. The controller on domestic economy

	縣 別	高雄縣	屏東縣	次數(百分比)
掌權人員		(N=86)	(N=114)	計 (N=200)
父母		7(8.1)	10(8.8)	17(8.5)
先生		31(36.0)	54(47.4)	85(42.5)
自己本人		36(41.9)	42(36.8)	78(39.0)
其他		12(14.0)	8(7.0)	20(10.0)

表 8. 受訪農婦對於每月可自由使用的金錢之滿意度

Table 8. The satisfactory degree about monthly usable money

	縣 別	高雄縣	屏東縣	次數(百分比)
滿 意 度		(N=86)	(N=114)	計 (N=200)
非常滿意		12(14.0)	5(4.4)	17(8.5)
滿意		56(65.1)	78(68.4)	134(67.0)
不滿意		17(19.8)	28(24.6)	45(22.5)
非常不滿意		1(1.2)	3(2.6)	4(2.0)

表 9. 受訪農婦對於目前生活的滿意度

Table 9. The satisfactory degree of life at present

	縣 別	高雄縣	屏東縣	次數(百分比)
滿 意 度		(N=86)	(N=114)	計 (N=200)
非常滿意		11(12.8)	10(8.8)	21(10.5)
滿意		63(73.3)	75(65.8)	138(69.0)
尚可		0(0.0)	2(1.8)	2(1.0)
不滿意		11(12.8)	25(21.9)	36(18.0)
非常不滿意		1(1.2)	2(1.8)	3(1.5)

七、農場經營之參與情形

對於農場經營之各項作業、計畫決策、管理工作及各項機能活動，表 10、11 顯示：整體而言目前以「部份參與」佔多數，而「未來參與情形」高雄縣的「大部份參與」比例明顯增加，「部份參與」及「幾乎全部參與」則略為增加，但在主要作業如育苗(育種)作業、整地作業、除草、施肥及病蟲害防治等工作、收穫作業、分級、出貨等，原先「幾乎全部參與」的比率全部降低，可能是因為作業較吃力、辛苦。屏東縣則以「幾乎全部參與」比例明顯增加，「大部份參與」則略有增加。但在「收穫作業」方面，「未來希望大部分參與」的比率明顯減少 13 人(11.4%)，只要「部分參與」的則增加 12 人(10.5%)。在「分級、出貨」方面，「未來希望幾乎全部參與」的比率明顯減少 10 人(8.8%)，只要「部分參與」的則增加 10 人(8.8%)，顯示屏東縣營農婦女也感覺「收穫作業」及「分級、出貨」較吃力或較辛苦。對於自己農場經營目標及成果狀況診斷之活動，目前有 20 人(17.5%)「大部分參與」、未來則有 36 人(31.6%)希望「大部分參與」，增加之比率明顯增加，顯示營農婦女對於「農場經營目標」或「成果診斷」極為關心或興趣。兩縣的受訪者幾乎都增加「參與程度」，有助於婦女營農的自我肯定及地位的提昇。

農場經營之各項作業、計畫決策、管理工作及各項機能活動之參與中以「先生」扮演主要角色者居多，約七成左右；以「自己」為主要角色者約二成五 三成，可見傳統的男主外、女主內觀點還是有相當程度的影響。

若想成為獨立的農業經營管理者，受訪農婦感覺能力不足應加強之最重要的兩項，以百分比及權值比較依序為 - 生產技術 69 人(34.5%)、運銷技術 52 人(26.0%)(表 12)；被認為最辛苦(吃重)或最不能忍受的農場作業，最重要的兩項，以百分比及權值比較依序為 - 在大太陽下作業 52 人(26.0%)、長時間同一姿勢的作業 51 人(25.5%)(表 13)。

對於農業經營工作不能更加投入的原因，最重要的兩項，以百分比及權值比較依序為 - 收益不好 78 人(39.0%) 得不到自己應有的報酬 64 人(32.0%)。

對於今後的經營方向，最期望的兩項，以百分比及權值比較依序為 - 謀求自家農場企業化 61 人(30.5%)、自己能有固定之休閒日 49 人(24.5%)。

表 10. 高雄縣受訪農婦參與農業經營之頻度

Table 10. The degree of participation on farm management for ornamental plants women farmer in Kaohsiung Prefecture

項 目	參 與 程 度	目前實際參與情形				未來希望參與情形			
		幾乎全部 參 與	大部分 參 與	部分參與	幾乎不 參 與	希望幾乎 全 參 與	希望大部 分 參 與	希望部分 參 與	希望幾乎 不 參 與
一、主要作業									
1.育苗(育種)作業		26(30.2)	19(22.1)	32(37.2)	9(10.5)	22(25.6)	25(29.1)	31(36.0)	8(9.3)
2.整地作業		17(19.8)	18(20.9)	27(31.4)	24(27.9)	13(15.1)	26(30.2)	30(34.9)	17(19.8)
3.除草 施肥及病蟲害防治等工作		25(29.1)	18(20.9)	34(39.5)	9(10.5)	19(22.1)	24(27.9)	30(34.9)	13(15.1)
4.收穫作業		31(36.0)	32(37.2)	19(22.1)	4(4.7)	27(31.4)	29(33.7)	4(27.9)	6(7.0)
5.分級、出貨		29(33.7)	33(38.4)	19(22.1)	5(5.8)	24(28.0)	34(39.5)	23(26.7)	5(5.8)
二、農業經營計畫決策之參與情形									
1.對於農業資金如何使用之決策		25(29.1)	17(19.8)	32(37.2)	12(14.0)	23(26.7)	30(34.9)	26(30.2)	7(8.1)
2.對於農用資材設備如何購買、投資之決策		23(26.7)	18(20.9)	30(34.9)	15(7.4)	25(29.1)	23(26.7)	31(36.0)	7(8.1)
3.對於肥料等農用品如何使用設計等之決策		23(26.7)	13(15.1)	34(39.5)	16(18.6)	18(20.9)	22(25.6)	34(39.5)	12(14.0)
4.對於自家或僱用勞動設計運用之決策		24(27.9)	19(22.1)	28(32.6)	15(17.4)	26(30.2)	18(20.9)	33(38.4)	9(10.5)
5.對於農產品如何銷售之決策		26(30.2)	19(22.1)	28(32.6)	13(15.1)	31(36.0)	27(31.4)	22(25.6)	6(7.0)
三、農業經營的管理程度									
1.對於農業經營資金及財務等工作的管理		28(32.6)	24(27.9)	28(32.6)	6(7.0)	29(33.7)	26(30.2)	26(30.2)	5(5.8)
2.對於農場經營各項作業及相關生產工作的管理		28(32.6)	22(25.6)	28(32.6)	8(9.3)	29(33.7)	22(25.6)	30(34.9)	5(5.8)
3.對於農業勞動時間的調整、計畫、分配等工作之管理		26(30.2)	24(27.9)	26(30.2)	10(11.6)	27(31.4)	24(28.0)	27(31.4)	8(9.3)
4.對農產品分級 加工等工作之管理		26(30.2)	24(27.9)	28(32.6)	8(9.3)	29(33.7)	24(28.0)	29(33.7)	4(4.7)
5.對於農產品出貨及運銷通路選擇等工作之管理		27(31.4)	20(23.2)	30(34.9)	9(10.5)	22(25.6)	25(29.1)	34(39.5)	5(5.8)
四、其他經營者機能活動									
1.對於農業經營目標及策略確定之活動		18(20.9)	23(26.7)	35(40.7)	10(11.6)	18(20.9)	30(34.9)	30(34.9)	8(9.3)
2.有關產銷 管理技術及農產品市場供需資訊收集之活動		16(18.6)	27(31.4)	31(36.0)	12(14.9)	18(20.9)	31(36.0)	31(36.0)	6(7.0)
3.對於市場需求,作物生產量等預測之活動		15(17.4)	27(31.4)	31(36.0)	13(15.1)	13(15.1)	31(36.0)	31(36.0)	6(7.0)
4.對於創新採用及技術革新之活動		14(16.3)	30(34.9)	26(30.2)	16(18.6)	19(22.1)	35(40.7)	28(32.6)	4(4.7)
5.對於自己農場經營目標及成果狀況診斷之活動		23(26.7)	23(26.7)	26(30.2)	14(16.3)	26(30.2)	26(30.2)	30(34.9)	4(4.7)

表 11. 屏東縣受訪農婦參與農業經營之頻度

Table 11. The degree of participation on farm management for ornamental plants women farmer in Pingtung Prefecture

項 目 \ 參與程度	目前實際參與情形				未來希望參與情形			
	幾乎全部參與	大部分參與	部分參與	幾乎不參與	希望幾乎全參與	希望大部分參與	希望部分參與	希望幾乎不參與
一、主要作業								
1.育苗(育種)作業	36(31.6)	24(21.1)	46(40.4)	8(7.0)	42(37.8)	29(25.4)	33(28.9)	9(7.9)
2.整地作業	24(21.1)	22(19.3)	44(39.6)	24(21.1)	30(26.3)	22(19.3)	39(34.2)	23(20.2)
3.除草、施肥及病蟲害防治等工作	30(26.3)	25(21.9)	40(35.1)	19(16.7)	30(26.3)	24(21.1)	44(38.6)	16(14.0)
4.收穫作業	51(44.7)	37(32.5)	20(17.5)	6(5.3)	52(45.6)	24(21.1)	32(28.1)	6(5.3)
5.分級、出貨	58(50.9)	27(23.7)	23(20.2)	6(5.3)	48(42.1)	25(21.9)	33(28.9)	8(7.0)
二、農業經營計畫決策之參與情形								
1.對於農業資金如何使用之決策	31(27.2)	34(29.8)	35(30.7)	14(12.3)	38(33.3)	38(33.3)	32(28.1)	6(5.3)
2.對於農用資材設備如何購買、投資之決策	28(24.5)	24(21.1)	38(33.3)	24(21.1)	37(32.5)	27(23.7)	40(35.1)	10(8.8)
3.對於肥料等農用品如何使用設計等之決策	26(22.8)	21(18.4)	32(28.1)	35(30.7)	33(28.9)	22(19.3)	44(35.1)	15(13.2)
4.對於自家或僱用勞動設計運用之決策	39(34.2)	25(21.1)	34(29.8)	16(14.0)	35(30.7)	33(28.9)	37(32.5)	9(7.9)
5.對於農產品如何銷售之決策	38(33.3)	30(26.3)	32(28.1)	14(12.3)	37(32.5)	38(33.3)	32(28.1)	7(6.1)
三、農業經營的管理程度								
1.對於農業經營資金及財務等工作的管理	33(28.9)	41(36.0)	30(26.3)	10(8.8)	41(36.0)	42(36.8)	28(24.6)	3(2.6)
2.對於農場經營各項作業及相關生產工作的管理	34(29.8)	33(28.9)	40(35.1)	7(6.1)	41(36.0)	34(29.8)	36(31.8)	3(2.6)
3.對於農業勞動時間的調整、計畫、分配等工作之管理	35(30.7)	35(30.7)	33(28.9)	11(9.6)	37(32.5)	36(31.6)	36(31.8)	5(4.4)
4.對農產品分級、加工等工作之管理	43(37.7)	35(30.7)	27(23.7)	9(7.9)	46(40.4)	37(28.1)	32(28.9)	3(2.6)
5.對於農產品出貨及運銷通路選擇等工作之管理	34(29.8)	31(27.2)	38(33.3)	11(9.6)	43(37.7)	30(26.3)	37(32.5)	4(3.5)

四、其他經營者機能活動								
1.對於農業經營目標及策略確定之活動	28(24.6)	28(24.6)	43(37.7)	15(13.2)	35(30.7)	35(30.7)	39(34.2)	5(4.4)
2.有關產銷 管理技術及農產品市場供需資訊收集之活動	24(21.1)	28(24.6)	48(38.6)	14(12.3)	31(27.2)	38(33.3)	39(34.2)	6(5.3)
3.對於市場需求，作物生產量等預測之活動	27(23.7)	22(19.3)	43(37.7)	22(19.3)	34(29.8)	36(31.6)	36(31.6)	8(7.0)
4.對於創新採用及技術革新之活動	29(25.4)	23(20.2)	36(31.6)	26(22.8)	35(30.7)	37(32.5)	34(29.8)	8(7.0)
5.對於自己農場經營目標及成果狀況診斷之活動	34(29.8)	20(17.5)	46(40.4)	14(12.3)	36(31.6)	36(31.6)	36(31.6)	6(5.3)

表 12. 受訪者自認在農業經營管理上應加強之項目

Table 12. The ability of ornamental plants women farmer thought should be strengthen on farm management

縣 別	高雄縣 (N=86)				屏東縣 (N=114)			
順 位	第一		第二		第一		第二	
人 數	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序
項 目								
1.生產技術	33(38.4)	1	7(8.1)		36(31.6)	1	5(4.4)	
2.運銷技術	26(30.2)	2	9(10.5)	3	26(22.8)	2	21(18.4)	1
3.資訊情報收集	8(9.3)	3	14(16.3)	2	17(14.9)	3	17(14.9)	2
4.財務管理技術	6(7.0)		3(3.5)		11(9.6)		8(7.0)	
5.會計(記帳)管理技術	0(0.0)		3(3.5)		4(3.5)		4(3.5)	
6.(田間)作業管理	2(2.3)		3(3.5)		3(2.7)		14(12.3)	
7.勞務(含僱工)管理技術	1(1.2)		3(3.5)		1(0.9)		10(8.8)	
8.貨品，財資管理技術	3(3.5)		4(4.7)		1(0.9)		6(5.3)	
9.綜合(事務) 管理技術	2(2.3)		7(8.1)		6(5.3)		4(3.5)	
10.經營策略	5(5.8)		28(32.6)	1	2(1.8)		15(13.2)	3
11.其他	0(0.0)		0(0.0)		1(0.9)		0(0.0)	
12.無此感覺	0(0.0)		5(5.8)		6(5.3)		10(8.8)	
合 計	86(100.0)		86(100.0)		114(100.0)		114(100.0)	

表 13. 受訪者認為最辛苦(吃重)或最不能忍受的農場作業

Table 13. The farm work thought to be most hard

縣 別	高 雄 縣 (N=86)				屏 東 縣 (N=114)			
順 位	第一		第二		第一		第二	
人 數	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序
項 目								
1.長時間同一姿勢作業	21(24.4)	1	10(11.6)	3	30(26.3)	2	13(11.4)	
2.需吃重搬運的作業	16(18.6)		10(11.6)	3	24(21.1)	2	14(12.3)	3
3.在寒冷的環境中作業	2(2.3)		0(0.0)		0(0.0)		1(0.9)	
4.在高溫的環境中作業	18(20.9)	3	15(17.4)	2	15(13.2)		14(12.3)	3
5.在大太陽下作業	19(22.1)	2	31(36.0)	1	33(28.9)	1	39(34.2)	1
6.較危險的作業	4(4.7)		6(7.0)		5(4.4)		18(15.8)	2
7.花卉選別、包裝作業	4(4.7)		7(8.1)		3(2.6)		4(3.5)	
8.其他	2(2.3)		2(2.3)		1(0.9)		1(0.9)	
9.無			5(5.8)		3(2.6)		10(8.8)	
合 計	86(100.0)		86(100.0)		114(100.0)		114(100.0)	

八、目前遭遇的困難

- 1.目前生活上遭遇的困難，最重要的兩項，以百分比及權值比較依序為 - 沒有固定的休閒日 64 人(32.0%)、農家勞動負擔過重 53 人(26.5%)(表 14)。
- 2.自家農業經營工作目前遭遇的困難，最重要的兩項，以百分比及權值比較依序為 - 產品售價偏低 59 人(29.5%)、資金缺乏 54 人(27.0%)(表 15)。

表 14. 受訪者目前生活上遭遇的困難

Table 14. The difficult for ornamental plants women farmer own life at present

縣 別	高雄縣 (N=86)				屏東縣 (N=114)			
順 位	第一		第二		第一		第二	
人 數	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序
項 目								
1.經濟上無自主權	7(8.1)		3(3.5)		9(7.9)		0(0.0)	
2.婦女地位不被重視	2(2.3)		3(3.5)		5(4.4)		3(2.6)	
3.沒有固定的休閒日	32(37.2)	1	13(15.1)		32(28.1)	2	13(11.4)	
4.農業勞動負擔過重	19(22.1)	2	20(23.3)	1	34(29.8)	1	28(24.6)	1
5.幼齡子女照顧的問題	9(10.5)	3	13(15.1)		19(16.7)	3	21(18.4)	3
6.高齡者照顧的問題	4(4.7)		1(1.2)		2(1.8)		13(11.4)	
7.家事負擔過重	6(7.0)		14(16.3)	3	3(2.6)		12(10.5)	
8.其他	1(1.2)		2(2.3)		0(0.0)		2(1.8)	
9.無	6(7.0)		17(19.8)	2	10(8.8)		22(19.3)	2
合 計	86(100.0)		86(100.0)		114(100.0)		114(100.0)	

表 15. 受訪者自家農業經營工作目前遭遇的困難

able 15. The difficult for ornamental plants women farmer own farm management at present

縣 別	高雄縣 (N=86)				屏東縣 (N=114)			
順 位	第一		第二		第一		第二	
人 數	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序	次數 (百分比)	序
項 目								
1.耕地面積零散	13(15.1)	3	2(2.3)		16(4.0)	3	0(0.0)	
2.勞力不足	8(9.3)		4(4.7)		10(8.8)		11(9.6)	
3.資金缺乏	16(18.6)	2	15(17.4)	2	38(33.3)	1	16(14.0)	3
4.沒有農業後繼者	10(11.6)		3(3.5)		2(1.8)		6(5.3)	
5.農業生產防治技術不足	10(11.6)		11(12.8)		8(7.0)		8(7.0)	
6.產品售價偏低不穩定	19(22.1)	1	30(34.9)	1	31(27.2)	2	37(32.5)	1
7.農業產銷資訊缺乏	7(8.1)		12(14.0)	3	2(1.8)		10(8.8)	
8.農機具設備成本高，機械 沒有合理利用	1(1.2)		4(4.7)		0(0.0)		17(14.9)	2
9.無	2(2.3)		5(5.8)		7(6.1)		9(7.9)	
合 計	86(100.0)		86(100.0)		114(100.0)		114(100.0)	

九、希望政府為花卉農民做那些事

花卉營農婦女希望政府為花卉農民做的事前五項依序為 - 補助農民、提供資金 47 人(23.5%)、健全產銷管道 39 人(19.5%)、穩定售價 29 人(14.5%)、拓展外銷 27 人(13.5%)、產銷班技術輔導 24 人(12.0%)。

誌 謝

本研究承蒙各調查鄉鎮之農會家政指導員協助調查工作，特此致謝。

結 論

即使有 70.0%受訪者表示農場之各項作業、農業經營計畫決策、農業經營管理及各項機能活動等以配偶為主，卻仍有 91.5%受訪者願意營農。面對多項困難或挫折如能力不足、農場作業吃重、收益不好、沒固定休閒日、勞動負擔過重等，竟然還有 80.5%受訪者表示對目前生活感到滿意。並且有 57.0%之受訪者有兼業，可見多數農村女頗具傳統美德，即使相當勞累亦得承受過度的工作量。日後營農婦女將逐漸提昇參與農場經營扮演的角色份量，台灣的農業生產勞力漸有男女平分秋色的現象，故農政單位宜加強營農婦女之培育，讓營農婦女也能貢獻其優異的技術，讓「農的傳人」不再侷限於男性。

參考文獻

1. 中國農業推廣學會, 中日農業產銷組織法制化與農村婦女角色地位研討會, 1996
2. 李朝賢, 現代化農業經營的具體做法和配合措施, 台灣農業 26(1): 6 - 8, 1990
3. 杜素豪, 婦女參與農業經營之現況與發展, 跨世紀農業推廣策略研討會議手冊 P69 - 102, 1999
4. 林梓聯, 農業推廣教育新課題 - 農業經營, 台灣經濟 24: 23 - 28, 1987
5. 長島守正, 農村女性的地位與家族成員的角色, 中日農業產銷組織法制化與農村婦女角色地位研討會論文 P23-33, 1996
6. 孫明賢, 花卉栽培技術與產業規劃研討會專輯, 桃園區農業改良場主編, 1991
7. 陳秀卿, 家政推廣四十週年回顧與展望, 農業推廣文彙, 41: 1 - 5, 1996
8. 陳秀卿, 因應未來農業經營型態提昇婦女營農能力, 農業經營調適研討會專刊 P87 - 99, 1995
9. 蔣憲國、張惠真, 花卉農家婦女在家庭經營決策參與之研究, 鄉村家庭與推廣教育研討會會議實錄 P33 - 57, 1997
10. 蔣憲國、蘇寄萍、張惠真、李月寶、曾玉惠、林妙娟、夏英潔, 農家婦女在農業經營上角色之研究, 中興大學農推研究所, 1995
11. 蔣憲國, 農家婦女營農之角色及其課題, 農業經營調適研討會專刊 P101 - 111, 1995
12. 賴爾柔, 台灣農家婦女的家庭地位與角色, 中日農業產銷組織法制化與農村婦女角色地位研討會論文 P83-95, 1996
13. 蕭崑杉, 農業推廣方法, 農業推廣學 P173-211, 1998

The Research of The Participation of Agricultural Management of Ornamental Plants Women Farmer in Kaohsiung — Pingtung Area

Yu-Hui¹ Tseng

Abstract

In order to inquiring the present situation of agricultural management of women farmer and realizing their problem and need in different area, 200 Ornamental Plants women farmer were investigated. The result is - about 70.0% of women farmer depend on their husband, it means most of ornamental plants farmers play main role in agricultural management that includes farming, decision-making, management and function. The working time of majority of those women is 5~8 hours per day, so, 57.0% of them have concurrent post, but only 4.0% can own her income as private money. 40.0% of visiting women are in charge of domestic economy, so that is the reason why 91.5% of visiting object have a high degree of aspiration of agricultural management, even 80.5% visiting women are satisfied with their life. It's obviously, although busy women farmer fell some farming they can't endure, their ability of enduring hardships is elastic. Face the difficult of farming they hope the Government can do more things for them.

1.Assistant Researcher of Kaohsiung District Agricultural Improvement Station.